

Europeiska unionens officiella tidning

C 154

femtioförsta årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

19 juni 2008

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
II <i>Meddelanden</i>		
MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN		
Kommissionen		
2008/C 154/01	Meddelande från kommissionen om resultatet av riskbedömningen och strategierna för att begränsa riskerna beträffande ämnena zink, zinkklorid och zinkdistearat ⁽¹⁾	1
2008/C 154/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar	11
IV <i>Upplysningar</i>		
UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN		
Kommissionen		
2008/C 154/03	Eurons växelkurs	15
UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA		
2008/C 154/04	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion, bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001	16



V *Yttranden*

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO)

2008/C 154/05	Meddelande om allmänt uttagningsprov EPSO/AST/65/08	22
---------------	-----------------------------------------------------------	----

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Kommissionen

2008/C 154/06	Återkallelse av förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.5126 – Ineos/BASF Assets) (¹)	23
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Rättelser

2008/C 154/07	Rättelse till överenskommelsen mellan Europaparlamentet och kommissionen om tillämpningsföreskrifter till rådets beslut 1999/468/EG, om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT C 143, 10.6.2008)	24
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----



(¹) Text av betydelse för EES

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

KOMMISSIONEN

Meddelande från kommissionen om resultatet av riskbedömningen och strategierna för att begränsa riskerna beträffande ämnena zink, zinkklorid och zinkdistearat*(Text av betydelse för EES)**(2008/C 154/01)*

Rådets förordning (EEG) nr 793/93 av den 23 mars 1993 om bedömning och kontroll av risker med existerande ämnen ⁽¹⁾ omfattar uppgiftslämnande, fastställande av prioriteter, riskbedömning och, där så är nödvändigt, utveckling av strategier för att begränsa riskerna med existerande ämnen.

Inom ramen för förordning (EEG) nr 793/93 har följande ämnen identifierats som prioriterade för riskbedömning i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2268/95 ⁽²⁾ om den andra listan över prioriterade ämnen enligt förordning (EEG) nr 793/93:

- zink,
- zinkklorid,
- zinkdistearat.

Den rapporterade medlemsstat som utsetts i enlighet med den förordningen har genomfört de delar av riskbedömningen som avser effekter av ämnena i fråga på människa och miljö i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 av den 28 juni 1994 om principer för bedömningen av risker för människor och miljö av existerande ämnen ⁽³⁾ samt föreslagit en strategi för riskbegränsning i enlighet med förordning (EEG) nr 793/93.

Vetenskapliga kommittén för toxicitet, ekotoxicitet och miljö (SCTEE) och vetenskapliga kommittén för hälso- och miljörisker (SCHER) har rådfrågats och avgett yttranden om den rapporterade medlemsstatens riskbedömningar. Dessa yttranden återfinns på de vetenskapliga kommittéernas webbplats.

I artikel 11.2 i förordning (EEG) nr 793/93 anges att resultaten av riskbedömningen och den rekommenderade strategin för att begränsa riskerna ska fastställas på gemenskapsnivå och offentliggöras av kommissionen. I detta meddelande och i motsvarande rekommendation 2008/464/EG från kommissionen ⁽⁴⁾ redovisas resultatet av riskbedömningarna ⁽⁵⁾ och strategierna för att begränsa riskerna med ovan nämnda ämnen.

De resultat av riskbedömningen och de strategier för att begränsa riskerna som anges i detta meddelande är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 793/93.

⁽¹⁾ EGT L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 231, 28.9.1995, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 161, 29.6.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 160, 19.6.2008.

⁽⁵⁾ Hela riskbedömningsrapporten och en sammanfattning av denna finns på Europeiska kemikaliebyråns webbplats: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

BILAGA

DEL 1

CAS-nr: 7440-66-6

Einecs-nr: 231-175-3

Strukturformel:	Zn
Einecs-namn:	Zink
IUPAC-namn:	Zink
Rapporterande medlemsstat:	Nederländerna
Klassificering (!):	F; R15-17 (zinkpulver – zinkstoft (pyroforiskt)) N; R50-53 (zinkpulver – zinkstoft (pyroforiskt)) N; R50-53 (zinkpulver – zinkstoft (stabiliserat))

Riskbedömningen grundar sig på hanteringen av ämnet under dess livscykel, i det fall ämnet produceras i eller importerats till Europeiska gemenskapen, enligt beskrivningen i den riskbedömningsrapport som den rapporterande medlemsstaten överlämnat till kommissionen. Riskbedömningen gjordes i enlighet med de metoder som gällde för metaller vid tidpunkten i fråga, och i enlighet med det dokument med tekniska riktlinjer för riskbedömningar som är kopplat till kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 om riskbedömningar för existerande ämnen.

Utifrån de uppgifter som finns tillgängliga har man i riskbedömningen konstaterat att ämnet i Europeiska gemenskapen huvudsakligen används för förzinkning och i mässing. Andra användningsområden är gjutlegeringar, valsad eller smidd zink, färgpigment, kemikalier samt som råvara för framställning av zinkföreningar. Användningen av zink och vissa zinkföreningar som nanomaterial har inte bedömts.

De uppskattade nolleffektkoncentrationer (PNEC) för metallisk zink som anges i riskbedömningen har tagits fram enbart för detta syfte. De får därför inte användas för andra syften, exempelvis fastställande av miljökvalitets- eller hygiennormer, om man inte först gjort en grundlig bedömning av om de lämpar sig för detta. Man bör i samband med detta alltid göra en lämplig korrektion för biotillgänglighet.

RISKBEDÖMNING

A. Människors hälsa

Slutsats av riskbedömningen för

ARBETSTAGARE

Det finns för närvarande inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

KONSUMENTER

Det finns för närvarande inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

(!) Ämnets klassificering fastställs i kommissionens direktiv 2004/73/EG av den 29 april 2004 om anpassning till tekniska framsteg för tjugoionide gången av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EUT L 152, 30.4.2004, s. 1 ändrat genom EUT L 216, 16.6.2004, s. 3).

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKOR SOM EXPONERAS VIA MILJÖN

Det finns för närvarande inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKORS HÄLSA (fysikalisk-kemiska egenskaper)

Det finns för närvarande inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

B. Miljö

Slutsats av riskbedömningen för

ATMOSFÄREN

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

AKVATISKA EKOSYSTEM (INKLUSIVE SEDIMENT)

1.1 Det behövs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna beträffande de specifika scenarier som anges nedan. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala akvatiska miljön (inklusive sediment) till följd av exponering i samband med framställning av metallisk zink samt från användning vid kontinuerlig varmförzinkning och elförzinkning, i mässing och gjutlegeringar, som valsad/smidd zink och som zinkpulver/zinkstoft. Inga överhängande risker har identifierats beträffande ett antal produktionsanläggningar för metallisk zink och scenarier för bearbetning av metallisk zink, men eftersom det är möjligt att bakgrundshalten av zink är hög i vissa regioner går det inte att utesluta potentiella risker på lokal nivå.
- Möjliga effekter på den regionala akvatiska miljön (inklusive sediment) till följd av regionalt förhöjda zinkhalter i vissa (men inte alla) ytvatten och sediment.

I regioner med dessa typer av vatten och sediment rekommenderas det starkt att man noggrant utvärderar all tillgänglig information om kända och potentiella utsläppskällor för zink samt den regionspecifika naturliga bakgrundshalten innan ett beslut fattas om riskbegränsande åtgärder.

I riskbedömningsrapporten dras slutsatsen att de nuvarande användningsområdena för zink och zinkföreningar inte i sig leder till de regionalt förhöjda halter som påträffats i ytvatten och sediment.

Dessa halter kan bero på en kombination av zink och zinkföreningar. Halterna kan härledas till olika utsläppskällor, bland annat lokala punktsläpp från industrier, historiska utsläpp, gruvdrift, geologiska faktorer och diffusa källor. Bidraget från varje enskild källa kan variera från region till region.

Lokala punktsläpp från industrier kan omfatta industriprocesser där zink och zinkföreningar används och släpps ut, liksom andra processer som leder till icke-avsiktliga utsläpp och som inte har någon direkt koppling till industrier där zink framställs eller används. Dessa har inte undersökts i riskbedömningsrapporten, men det är ändå möjligt att de bidrar till zinkutsläpp till akvatisk miljö.

1.2 Det behövs ytterligare information eller tester. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den akvatiska miljön (inklusive sediment) längs med motorvägar i EU. Till följd av vissa oklarheter krävs ytterligare information för att fördjupa denna del av riskbedömningen.

1.3 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkterna 1.1 och 1.2 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala och regionala scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

TERRESTRA EKOSYSTEM

2.1 Det behövs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna beträffande de specifika scenarier som anges nedan. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala terrestra miljön till följd av exponering genom användning vid kontinuerlig varmförzinkning och elförzinkning.

2.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 2.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala och regionala (linjekällor längs vägar och regional ackumulering av zink i marken) scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MIKROORGANISMER I AVLOPPSRENINGSVÄRK

3.1 Det finns ett behov av att begränsa riskerna för vissa (men inte alla) lokala scenarier. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på mikroorganismer i avloppsreningsverk till följd av exponering från vissa produktionsanläggningar för metallisk zink och vissa bearbetningsanläggningar där kontinuerlig varmförzinkning och elförzinkning utförs, samt i mässing och gjutlegeringar.

3.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 3.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

STRATEGI FÖR ATT BEGRÄNSA RISKERNA

För MILJÖN

Följande rekommenderas:

- Att i enlighet med direktiven 2008/1/EG ⁽¹⁾ och 2000/60/EG ⁽²⁾ bedöma om ytterligare riskhantering behövs beträffande andra utsläppskällor för zink än dem som gäller den framställda och importerade kemikalien (t.ex. naturliga källor, gruvdrift, historiska utsläpp och användning av andra zinkföreningar), vilka enligt riskbegränsningsstrategin svarar för en betydande del av zinkutsläppen till akvatiska miljöer.
- För att underlätta tillståndsgivning och kontroll enligt direktiv 2008/1/EG bör zink ingå i det pågående arbetet för att utarbeta vägledning om bästa tillgängliga teknik (BAT).

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

DEL 2

CAS-nr: 7646-85-7

Einecs-nr: 231-592-0

Strukturformel:	ZnCl ₂
Einecs-namn:	Zinkklorid
IUPAC-namn:	Zinkklorid
Rapporterande medlemsstat:	Nederländerna
Klassificering (!):	Xn; R22 C; R34 N; R50-53

Riskbedömningen grundar sig på hanteringen av ämnet under dess livscykel, i det fall ämnet produceras i eller importerar till Europeiska gemenskapen, enligt beskrivningen i den riskbedömningsrapport som den rapporterande medlemsstaten överlämnat till kommissionen. Riskbedömningen gjordes i enlighet med de metoder som gällde för metaller vid tidpunkten i fråga, och i enlighet med det dokument med tekniska riktlinjer för riskbedömningar som är kopplat till förordning (EG) nr 1488/94 om riskbedömningar för existerande ämnen.

Utifrån de uppgifter som finns tillgängliga har man i riskbedömningen konstaterat att ämnet i Europeiska gemenskapen huvudsakligen används inom kemi-, förzinknings- och batteriindustrin samt vid produktion av jordbrukskemikalier (fungicider). Det används också inom tryckeri- och färgindustrin. Användningen som nanomaterial har inte utvärderats.

RISKBEDÖMNING

A. Människors hälsa

Slutsats av riskbedömningen för

ARBETSTAGARE

Det krävs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjlig akut irritation av andningsvägarna till följd av exponering genom inandning vid framställning av zinkklorid.

Slutsats av riskbedömningen för

KONSUMENTER

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKOR SOM EXPONERAS VIA MILJÖN

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

(!) Ämnets klassificering fastställs i kommissionens direktiv 2004/73/EG av den 29 april 2004 om anpassning till tekniska framsteg för tjugonionde gången av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EUT L 152, 30.4.2004, s. 1 ändrat genom EUT L 216, 16.6.2004, s. 3).

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKORS HÄLSA (fysikalisk-kemiska egenskaper)

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

B. Miljö

Dessa slutsatser behandlar bara lokala scenarier. Dessutom gäller de slutsatser om regionala miljörisker som anges i riskbedömningen för metallisk zink (Einecs-nr 231-175-3).

Slutsats av riskbedömningen för

ATMOSFÄREN

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

AKVATISKA EKOSYSTEM (INKLUSIVE SEDIMENT)

1.1 Det krävs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala akvatiska miljön till följd av exponering från tillverkningen (gäller en produktionsanläggning) samt exponering från användningen inom färg- och bläckindustrin (beredning och bearbetning). För en av produktionsanläggningarna har inga överhängande risker kunnat identifieras, men eftersom det är möjligt att bakgrundshalten av zink är hög i vissa regioner går det inte att utesluta en potentiell risk på lokal nivå.
- Möjliga effekter på sedimentlevande organismer till följd av lokal exponering från tre produktionsanläggningar och lokal exponering från användning inom den kemiska industrin (bearbetning), batteriindustrin (bearbetning) samt färg- och bläckindustrin (beredning och bearbetning). För ett antal produktionsanläggningar och bearbetningsscenarier har inga överhängande risker kunnat identifieras, men eftersom det är möjligt att bakgrundshalten av zink är hög i vissa regioner går det inte att utesluta en potentiell risk på lokal nivå.

1.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 1.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

TERRESTRA EKOSYSTEM

2.1 Det krävs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala terrestra miljön till följd av exponering från användning inom den kemiska industrin (bearbetning) samt färg- och bläckindustrin (beredning och bearbetning).

2.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 2.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MIKROORGANISMER I AVLOPPSRENINGSVERK

3.1 Riskerna behöver begränsas. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på mikroorganismer i avloppsreningsverk till följd av exponering från tre produktionsanläggningar och exponering från användning inom den kemiska industrin (bearbetning), samt färg- och bläckindustrin (beredning och bearbetning).

3.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 3.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

STRATEGI FÖR ATT BEGRÄNSA RISKERNA

För ARBETSTAGARE

Gemenskapens nu gällande arbetarskyddslagstiftning ska tillämpas. Den anses generellt sett utgöra ett regelverk som i tillräcklig utsträckning begränsar riskerna med zinkklorid.

För MILJÖN

Följande rekommenderas:

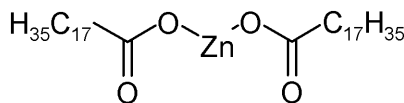
- Att i enlighet med direktiven 2008/1/EG ⁽¹⁾ och 2000/60/EG ⁽²⁾ bedöma om ytterligare riskhantering behövs beträffande andra utsläppskällor för zink än dem som gäller den framställda och importerade kemikalien (t.ex. naturliga källor, gruvdrift, historiska utsläpp och användning av andra zinkföreningar), vilka enligt riskbegränsningsstrategin svarar för en betydande del av zinkutsläppen till akvatiska miljöer.
- För att underlätta tillståndsgivning och kontroll enligt direktiv 2008/1/EG bör zinkklorid ingå i det pågående arbetet för att utarbeta vägledning om bästa tillgängliga teknik (BAT).

DEL 3

CAS-nr: 557-05-1 och
91051-01-3 ⁽³⁾

Einecs-nr: 209-151-9 och
293-049-4

Strukturformel:



Einecs-namn:	Zinkdistearat
IUPAC-namn:	Zinkdioktadekanoat
Rapporterande medlemsstat:	Nederländerna
Klassificering:	Ingen klassificering

Riskbedömningen grundar sig på hanteringen av ämnet under dess livscykel, i det fall ämnet produceras i eller importerar till Europeiska gemenskapen, enligt beskrivningen i den riskbedömningsrapport som den rapporterande medlemsstaten överlämnat till kommissionen. Riskbedömningen gjordes i enlighet med de metoder som gällde för metaller vid tidpunkten i fråga, och i enlighet med det dokument med tekniska riktlinjer för riskbedömningar som är kopplat till förordning (EG) nr 1488/94 om riskbedömningar för existerande ämnen.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽³⁾ Kommersiellt framställd "stearinsyra" är alltid en blandning av stearinsyra (C₁₈) och palmitinsyra (C₁₆). I själva verket ger CAS-nr 91051-01-3 ("Fatty acids, C₁₆₋₁₈, zinc salts") en mer exakt beskrivning av kommersiellt zinkstearat, men denna beskrivning finns bara förtecknad i Einecs, och i indexet till *Chemical Abstracts* finns det inte en enda artikel som är kopplad till numret i fråga. Detta är anledningen till att CAS-nr 91051-01-3 lagts till.

Utifrån de uppgifter som finns tillgängliga har man i riskbedömningen konstaterat att ämnet i Europeiska gemenskapen huvudsakligen används inom polymerindustrin som stabilisator, smörjmedel och formsläppmedel samt som puder för applicering på gummi.

Ämnet används också inom färg-, lack- och fernissindustrin som grundlack och mätteringsmedel, inom byggnadsindustrin för att fuktisolera betong, inom pappers-, pappersmasse-, kartong- och textilindustrin som vattenavstötande medel, samt inom kosmetika-, läkemedels-, kemi- och metallindustrin m.m. Användningen som nanomaterial har inte utvärderats.

RISKBEDÖMNING

A. Människors hälsa

Slutsats av riskbedömningen för

ARBETSTAGARE

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

KONSUMENTER

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKOR SOM EXPONERAS VIA MILJÖN

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MÄNNISKORS HÄLSA (fysikalisk-kemiska egenskaper)

Det finns för närvarande inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

B. Miljö

Dessa slutsatser behandlar bara lokala scenarier. Dessutom gäller de slutsatser om regionala miljörisker som anges i riskbedömningen för metallisk zink (Einecs-nr 231-175-3).

Slutsats av riskbedömningen för

ATMOSFÄREN

Det finns för närvarande inte behov av ytterligare information eller tester, eller av riskbegränsande åtgärder utöver dem som redan vidtagits. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

AKVATISKA EKOSYSTEM (INKLUSIVE SEDIMENT)

1.1 Det krävs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala akvatiska miljön till följd av exponering från användning inom textilindustrin (beredning), pappers-, pappersmasse- och kartongindustrin (beredning), metallutvinnings-, metallförädlings- och metallbearbetningsindustrin (bearbetning) och i samband med beredning och bearbetning inom andra typer av industri. För ett antal produktionsanläggningar och bearbetningsscenarier har inga överhängande risker kunnat identifieras, men eftersom det är möjligt att bakgrundshalten av zink är hög i vissa regioner går det inte att utesluta en potentiell risk på lokal nivå.
- Möjliga effekter på sedimentlevande organismer till följd av lokal exponering från två produktionsanläggningar och lokal exponering från användning inom beläggningsindustrin (beredning och industriell användning), textilindustrin (beredning och bearbetning), pappers-, pappersmasse- och kartongindustrin (beredning och bearbetning), metallutvinnings-, metallförädlings- och metallbearbetningsindustrin (bearbetning), i samband med beredning och bearbetning inom övrig industri, samt för personligt bruk och användning i hushållet (beredning). För ett antal produktionsanläggningar och bearbetningsscenarier har inga överhängande risker kunnat identifieras, men eftersom det är möjligt att bakgrundshalten av zink är hög i vissa regioner går det inte att utesluta en potentiell risk på lokal nivå.

1.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 1.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

TERRESTRA EKOSYSTEM

2.1 Det krävs särskilda åtgärder för att begränsa riskerna. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på den lokala terrestra miljön till följd av exponering till följd av bearbetning inom kemisk industri och övrig industri.
- 2.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 2.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier, även beträffande sekundär förgiftning. Denna slutsats grundas på följande:
- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

Slutsats av riskbedömningen för

MIKROORGANISMER I AVLOPPSRENINGSVÄRK

3.1. Riskerna behöver begränsas. Denna slutsats grundas på följande:

- Möjliga effekter på mikroorganismer i avloppsreningsverk till följd av exponering från användning inom den kemiska industrin (bearbetning), textilindustrin (beredning), pappers-, pappersmasse- och kartongindustrin (beredning), metallutvinnings-, metallförädlings- och metallbearbetningsindustrin (bearbetning) och i samband med beredning och bearbetning inom övrig industri.

3.2 Det finns för närvarande – med undantag för vad som anges i punkt 3.1 ovan – inget behov av ytterligare information eller tester, eller av andra riskbegränsande åtgärder än dem som redan vidtagits för samtliga lokala scenarier. Denna slutsats grundas på följande:

- Riskbedömningen visar att ämnet inte förväntas medföra några risker. De riskbegränsande åtgärder som redan vidtagits anses tillräckliga.

STRATEGI FÖR ATT BEGRÄNSA RISKERNA

För MILJÖN

Följande rekommenderas:

- Att i enlighet med direktiven 2008/1/EG ⁽¹⁾ och 2000/60/EG ⁽²⁾ bedöma om ytterligare riskhantering behövs beträffande andra utsläppskällor för zink än dem som gäller den framställda och importerade kemikalien (t.ex. naturliga källor, gruvdrift, historiska utsläpp och användning av andra zinkföreningar), vilka enligt riskbegränsningsstrategin svarar för en betydande del av zinkutsläppen till akvatiska miljöer.
- För att underlätta tillståndsgivning och kontroll enligt direktiv 2008/1/EG bör zinkdistearat ingå i det pågående arbetet för att utarbeta vägledning om bästa tillgängliga teknik (BAT).

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget
Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(2008/C 154/02)

Datum för antagande av beslutet	19.3.2008
Stöd nr	N 311/07
Medlemsstat	Frankrike
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Régime d'aides en faveur de la publicité des animaux, produits animaux et produits d'origine animale
Rättslig grund	Arrêté
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Bevilja stöd till reklamåtgärder
Stödform	Direktstöd
Budget	48 000 000 EUR
Stödnivå	50 % för kampanjer på den inre marknaden 80 % för kampanjer i tredjeland 100 % för kampanjer av generisk karaktär
Varaktighet	6 år
Ekonomisk sektor	Jordbruk
Den beviljande myndighetens namn och adress	Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions 80, avenue des Terroirs de France F-75607 Paris Cedex 12
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	19.5.2008
Stöd nr	N 404/07
Medlemsstat	Estland
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Laenuid hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseks
Rättslig grund	Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus, RT I 2004, 32, 227; — Hoiu-laenuühistu seadus, RT I 1999, 24, 357; — Laenu taotlemise ja menetlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 13. aprilli 2005 otsusega; — Laenu hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseks. Laenu taotlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 15. juuni 2005 otsusega
Typ av stödåtgärd	Åtgärd som inte utgör stöd

Syfte	Sektorutveckling
Stödform	—
Budget	Storleken på låneportföljen är 30 miljoner EEK årligen (~ 1 917 000 EUR)
Stödnivå	—
Varaktighet	Till den 15.9.2013
Ekonomisk sektor	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Maaelu Edendamise Sihtasutus R. Tobiase 4 EE-10147 Tallinn
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	30.4.2008
Stöd nr	N 650/07
Medlemsstat	Frankrike
Region	Département de la Sarthe
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Aide à la modernisation des élevages sarthois de poules pondeuses labellisés «Label Rouge» et «biologique»
Rättslig grund	Rådets direktiv 1999/74/EG av den 19 juli 1999 om att fastställa miniminormer för skyddet av värphöns. Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Stödordning för investeringar i jordbruksföretag
Stödform	Direktstöd
Budget	600 000 EUR
Stödnivå	20 %
Varaktighet	2008-2009
Ekonomisk sektor	Jordbruk
Den beviljande myndighetens namn och adress	Conseil général de la Sarthe DGA du développement territorial Service agriculture et environnement 40, rue de Joinville F-72072 Le Mans Cedex 9
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	30.4.2008
Stöd nr	N 755/07
Medlemsstat	Litauen
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Pagalba palūkanoms už kreditus (išskyrus žemei pirkti) kompensuoti
Rättslig grund	— Lietuvos Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros įstatymas (Žin., 2002, Nr. 72-3009); — Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. rugpjūčio 22 d. nutarimas Nr. 912 „Dėl Žemės ūkio paskolų garantijų fondo“ (Žin., 1997, Nr. 79-2009; 2003, Nr. 57-2542; 2005, Nr. 78-2825; Nr. 105-3874); — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantija, kompensavimo taisyklių projektas; — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių projektas
Typ av stödåtgärd	Investeringsstöd till jordbrukets primärproduktion
Syfte	Utveckling av viss sektor
Stödform	Räntesubvention
Budget	Totalt: 54 000 000 LTL
Stödnivå	Upp till 40 %
Varaktighet	Till den 31.12.2013
Ekonomisk sektor	Jordbrukssektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija Gedimino pr. 19 LT-01103 Vilnius
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	19.3.2008
Stöd nr	N 64/08
Medlemsstat	Frankrike
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Aide à la réinsertion professionnelle
Rättslig grund	Articles D 352-15 à D 352-30 du code rural
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Stöd för att underlätta för jordbrukare att lämna jordbrukssektorn
Stödform	Direktstöd
Budget	30 miljoner EUR

Stödnivå	Varierande
Varaktighet	6 år
Ekonomisk sektor	Jordbruk
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministère de l'agriculture et de la pêche 78, rue de Varenne F-75349 Paris 07 SP
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS
INSTITUTIONER OCH ORGAN

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

18 juni 2008

(2008/C 154/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,5493	TRY	turkisk lira	1,9041
JPY	japansk yen	167,62	AUD	australisk dollar	1,6461
DKK	dansk krona	7,4593	CAD	kanadensisk dollar	1,5797
GBP	pund sterling	0,79330	HKD	Hongkongdollar	12,0932
SEK	svensk krona	9,3838	NZD	nyzeeländsk dollar	2,0529
CHF	schweizisk franc	1,6160	SGD	singaporiensk dollar	2,1215
ISK	isländsk krona	126,28	KRW	sydkoreansk won	1 596,24
NOK	norsk krona	8,0405	ZAR	sydafrikansk rand	12,5086
BGN	bulgarisk lev	1,9558	CNY	kinesisk yuan renminbi	10,6624
CZK	tjeckisk koruna	24,000	HRK	kroatisk kuna	7,2460
EEK	estnisk krona	15,6466	IDR	indonesisk rupiah	14 385,25
HUF	ungersk forint	243,44	MYR	malaysisk ringgit	5,0468
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	68,580
LVL	lettisk lats	0,7044	RUB	rysk rubel	36,6550
PLN	polsk zloty	3,3779	THB	thailändsk baht	51,568
RON	rumänsk leu	3,6643	BRL	brasiliansk real	2,5015
SKK	slovakisk koruna	30,360	MXN	mexikansk peso	15,9462

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion, bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001

(2008/C 154/04)

XA-nummer: XA 58/08

Medlemsstat: Republiken Slovenien

Region: Območje občine Bloke

Stödordningens namn, eller namnet på det företag som får enskilt stöd: Podpore programom razvoja podeželja v občini Bloke 2007–2013

Rättslig grund: Pravilnik o sofinanciranju programov za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Bloke

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:

2007: 4 172 EUR

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 600 EUR

2011: 11 000 EUR

2012: 11 500 EUR

2013: 12 000 EUR

Högsta stödnivå:

1. *Investeringar i jordbruksföretag:*

— upp till 50 % av investeringarnas stödberättigande kostnader i mindre gynnade områden, och

— upp till 40 % av de stödberättigande kostnaderna i andra områden.

Stödet beviljas för investeringar för renovering av jordbruksfastigheter och inköp av utrustning för jordbruksproduktion, investeringar i permanenta grödor och markförbättring.

2. *Bevarande av traditionella landskap och byggnader:*

— För investeringar i icke-produktiva objekt med upp till 100 % av de stödberättigande kostnaderna.

— Upp till 60 % av de stödberättigande kostnaderna för investeringar i produktiva objekt på jordbruksföretagen, under förutsättning att investeringen inte medför någon ökning av produktionskapaciteten på jordbruksföretag. Motsvarande nivå i mindre gynnade områden är 75 %.

— Ytterligare stöd får beviljas upp till 100 % för extra kostnader för användning av traditionella typer av material som krävs för bevarande av kulturbyggnader.

3. *Stöd till försäkringspremier:*

— Kommunens stöd ska komplettera delfinansieringen av försäkringspremier ur statsbudgeten med upp till 50 % av de stödberättigande kostnaderna för försäkring av utsäde och grödor samt av djur mot sjukdomar.

4. *Stöd till sammanläggning av skiften:*

— Upp till 100 % av de stödberättigande kostnaderna för juridiska och administrativa förfaranden.

5. *Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket:*

— Upp till 100 % av kostnaderna i form av subventionerade tjänster. Stödet får inte ges som direkt penningstöd till producenterna.

6. *Tillhandahållande av tekniskt stöd:*

— Upp till 100 % av kostnaderna för utbildning och fortbildning av jordbrukare, konsulttjänster, anordnande av forum, tävlingar, utställningar, mässor, samt för publikationer, kataloger och webbplatser. Stödet ska betalas i form av subventionerade tjänster och får inte ges som direkt penningstöd till producenterna

Datum för genomförande: Januari 2008

Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet: Till den 31.12.2013

Stödets syfte: Stöd till små och medelstora företag

Hänvisning till artiklar i förordning (EG) nr 1857/2006 och stödberättigande kostnader:

Andra kapitlet i utkastet till regler om samfinansiering av program för bevarande och utveckling av jordbruk och landsbygd i kommunen Bloke omfattar åtgärder som utgör statligt stöd enligt följande artiklar i kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 av den 15 december 2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 (EUT L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Artikel 4: Investeringar i jordbruksföretag
- Artikel 5: Bevarande av traditionella landskap och byggnader
- Artikel 12: Stöd till försäkringspremier
- Artikel 13: Stöd till sammanläggning av skiften
- Artikel 14: Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket
- Artikel 15: Tillhandahållande av tekniskt stöd inom jordbrukssektorn

Berörd(a) ekonomisk(a) sektor(er): Jordbruk

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Občina Bloke
Nova vas 4a
SLO-1385 Nova vas

Webbplats:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007120&dhid=93633>

Övriga upplysningar:

För stödet till försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor likställs följande väderförhållanden med naturkatastrofer: vårfrost, hagel, blixtnedslag, brand till följd av blixtnedslag, storm och översvämning.

Kommunens planerade åtgärder och fastställda allmänna föreskrifter uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1857/2006 (förfarande för beviljande av stöd, kumulering, öppenhet och övervakning av stödet)

XA-nummer: XA 59/08

Medlemsstat: Republiken Slovenien

Region: Območje občine Brezovica

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får ett enskilt stöd: Podpora programov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Brezovica 2007–2013

Rättslig grund: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Brezovica za programsko obdobje 2007–2013

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:

2007: 138 132 EUR
2008: 86 668 EUR
2009: 88 000 EUR
2010: 90 000 EUR
2011: 92 000 EUR
2012: 94 000 EUR
2013: 96 000 EUR

Högsta tillåtna stödnivå:

1. Investeringar i jordbruksföretag:

- Upp till 50 % i mindre gynnade områden och upp till 40 % i andra områden.

Stödet beviljas för investeringar för renovering av jordbruksfastigheter och inköp av utrustning för jordbruksproduktion, investeringar i permanenta grödor, markförbättring och anläggande av betesmark.

2. Bevarande av traditionella landskap och byggnader:

- För investeringar i icke-produktiva fastigheter upp till 100 % av kostnaderna.
- För investeringar i produktionsmedel på jordbruket upp till 60 % av kostnaderna, men upp till 75 % i mindre gynnade områden, under förutsättning att investeringen inte medför någon ökning av produktionskapaciteten på jordbruksföretaget.
- Ytterligare stöd får beviljas upp till 100 % för extra kostnader för användning av traditionella typer av material som krävs för bevarande av kulturbbyggnader.

3. Stöd till försäkringspremier:

- Stödet täcker upp till 50 % de stödberättigande kostnaderna för försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor samt av djur mot sjukdomar.

4. Stöd till sammanläggning av skiften:

- Det ekonomiska stödet kommer att beviljas i form av icke-återbetalningspliktiga medel för upp till 100 % av de stödberättigande kostnaderna för juridiska och administrativa förfaranden.

5. Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket:

- Ekonomiskt stöd beviljas i form av icke-återbetalningspliktiga medel för upp till 100 % av de stödberättigande kostnaderna. Stödet ska betalas i form av subventionerade tjänster och får inte ges som direkt penningstöd till jordbruksföretagen.

6. Tillhandahållande av tekniskt stöd:

- Stödet beviljas för upp till 100 % av de stödberättigande kostnaderna i form av subventionerade tjänster för utbildning och fortbildning av jordbrukare, konsulttjänster, anordnande av forum, tävlingar, utställningar, mässor, samt för publikationer, kataloger och webbplatser. Stödet ska betalas i form av subventionerade tjänster och får inte ges som direkt penningstöd till producenterna

Datum för genomförande: Januari 2008

Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet: Till och med den 31.12.2013

Stödets syfte: Stöd till små och medelstora företag

Hänvisning till artiklar i förordning (EG) nr 1857/2006 och stödberättigande kostnader:

Andra kapitlet i utkastet till "regler om beviljande av stöd för bevarande och utveckling av jordbruk och landsbygd i kommunen Brezovica för programperioden 2007–2013" omfattar åtgärder som utgör statligt stöd enligt följande artiklar i kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 av den 15 december 2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 (EUT L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Artikel 4: Investeringar i jordbruksföretag
- Artikel 5: Bevarande av traditionella landskap och byggnader
- Artikel 12: Stöd till försäkringspremier
- Artikel 13: Stöd till sammanläggning av skiften
- Artikel 14: Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket
- Artikel 15: Tillhandahållande av tekniskt stöd inom jordbrukssektorn

Berörd(a) ekonomisk(a) sektor(er): Jordbruk

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Občina Brezovica
Tržaška c. 390
SLO-1351 Brezovica

Webbplats:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007119&dhid=93518>

Övriga upplysningar:

För stödet till försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor likställs följande väderförhållanden med naturkatastrofer: värfrost, hagel, blixtnedslag, brand till följd av blixtnedslag, storm och översvämning.

Kommunens planerade åtgärder och fastställda allmänna föreskrifter uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1857/2006 (förfarande för beviljande av stöd, kumulering, öppenhet och övervakning av stödet)

XA-nummer: XA 62/08

Medlemsstat: Republiken Slovenien

Region: Območje občine Žirovnica

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får ett enskilt stöd: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica

Rättslig grund: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica (II. Poglavje)

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:

2008: 10 800 EUR

2009: 10 800 EUR

2010: 10 800 EUR

2011: 10 800 EUR

2012: 10 800 EUR

2013: 10 800 EUR

Högsta tillåtna stödnivå:

1. *Investeringar i jordbruksföretag för primärproduktion:*

- upp till 50 % av de stödberättigande kostnaderna i mindre gynnade områden, och
- upp till 40 % av de stödberättigande kostnaderna i andra områden.

Stödet beviljas för investeringar för renovering av jordbruksfastigheter och inköp av utrustning för jordbruksproduktion, investeringar i permanenta grödor, markförbättring och anläggande av betesmark.

2. *Stöd till försäkringspremier:*

- Kommunens stöd ska komplettera delfinansieringen av försäkringspremier ur statsbudgeten med upp till 50 % av de stödberättigande kostnaderna för försäkring av utsäde och grödor samt av djur mot t.ex. sjukdomar.

3. *Stöd till sammanläggning av skiften:*

- Upp till 50 % av kostnaderna för juridiska och administrativa förfaranden.

4. Tillhandahållande av tekniskt stöd i jordbrukssektorn:

- Upp till 100 % av kostnaderna för utbildning och fortbildning av jordbrukare, konsulttjänster, anordnande av forum, tävlingar, utställningar, mässor, samt för publikationer, kataloger, webbplatser och kostnader för avbyttjänster. Stödet ska betalas i form av subventionerade tjänster och får inte ges som direkt penningstöd till producenterna

Datum för genomförande: Januari 2008**Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet:** Till och med den 31.12.2013**Stödets syfte:** Stöd till små och medelstora företag**Hänvisning till artiklar i förordning (EG) nr 1857/2006 och stödberättigande kostnader:**

Andra kapitlet i utkastet till "regler om beviljande av stöd för bevarande och utveckling av jord- och skogsbruk samt landsbygd i kommunen Žirovnica" omfattar åtgärder som utgör statligt stöd enligt följande artiklar i kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 av den 15 december 2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 (EUT L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Artikel 4: Investeringar i jordbruksföretag
- Artikel 12: Stöd till försäkringspremier
- Artikel 13: Stöd till sammanläggning av skiften
- Artikel 15: Tillhandahållande av tekniskt stöd inom jordbrukssektorn

Berörd(a) ekonomisk(a) sektor(er): Jordbruk**Den beviljande myndighetens namn och adress:**

Občina Žirovnica
Breznica 3
SLO-4274 Žirovnica

Webbplats:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007122&dhdid=93759>

Övriga upplysningar:

För stödet till försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor likställs följande väderförhållanden med naturkatastrofer: vårfrost, hagel, blixtnedslag, brand till följd av blixtnedslag, storm och översvämning.

Vad gäller kommunens planerade åtgärder och fastställda allmänna föreskrifter uppfyller kommunens regler kraven i förordning (EG) nr 1857/2006 (förfarande för beviljande av stöd, kumulering, öppenhet och övervakning av stödet)

Kontaktperson

Leopold POGAČAR
Župan

XA-nummer: XA 63/08**Medlemsstat:** Republiken Slovenien**Region:** Območje občine Šalovci**Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får ett enskilt stöd:** Državne pomoči za razvoja podeželja v občini Šalovci**Rättslig grund:** Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva v občini Šalovci**Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:**

2007: 2 000 EUR

2008: 2 000 EUR

2009: 2 000 EUR

2010: 2 000 EUR

2011: 2 000 EUR

2012: 2 000 EUR

2013: 2 000 EUR

Högsta tillåtna stödnivå:**1. Stöd till försäkringspremier:**

- Kommunens stöd ska komplettera delfinansieringen av försäkringspremier ur statsbudgeten med upp till 50 % av de stödberättigande kostnaderna för försäkring av utsäde och grödor samt av djur mot t.ex. sjukdomar

Datum för genomförande: Januari 2008**Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet:** Till och med den 31.12.2013**Stödets syfte:** Stöd till små och medelstora företag**Hänvisning till artiklar i förordning (EG) nr 1857/2006 och stödberättigande kostnader:**

Andra kapitlet i utkastet till "regler om beviljande av statligt stöd på området jordbruksutveckling i kommunen Šalovci" omfattar åtgärder som utgör statligt stöd enligt följande artiklar i kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 av den 15 december 2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 (EUT L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Artikel 12: Stöd till försäkringspremier

Berörd(a) ekonomisk(a) sektor(er): Jordbruk**Den beviljande myndighetens namn och adress:**

Občina Šalovci
Šalovci 162
SLO-9204 Šalovci

Webbplats:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007117&dhdid=93384>

Övriga upplysningar:

För stödet till försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor likställs följande väderförhållanden med naturkatastrofer: vårfrost, hagel, blixtnedslag, brand till följd av blixtnedslag, storm och översvämning.

Kommunens planerade åtgärder och fastställda allmänna föreskrifter uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1857/2006 (förfarande för beviljande av stöd, kumulering, öppenhet och övervakning av stödet)

Kontaktperson

Aleksander ABRAHAM

XA-nummer: XA 64/08

Medlemsstat: Republiken Slovenien

Region: Območje občine Mežica

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får ett enskilt stöd: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013

Rättslig grund: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavje)

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:

2007: 13 383 EUR

2008: 13 383 EUR

2009: 13 383 EUR

2010: 13 383 EUR

2011: 13 383 EUR

2012: 13 383 EUR

2013: 13 383 EUR

Högsta tillåtna stödnivå:**1. Investeringar i jordbruksföretag för primärproduktion:**

- Upp till 50 % av investeringens stödberättigande kostnader i mindre gynnade områden.
- Upp till 40 % av de stödberättigande kostnaderna i andra områden.
- Upp till 60 % av de stödberättigande kostnader i mindre gynnade områden och upp till 50 % i andra områden, om investeringen görs av unga jordbrukare under jordbruksföretagets fem första år.

Stödet beviljas för investeringar för renovering av jordbruksfastigheter och inköp av utrustning för jordbruksproduktion, investeringar i permanenta grödor, markförbättring och anläggande av betesmark.

2. Bevarande av traditionella landskap och byggnader:

- För icke-produktiva objekt upp till 100 % av kostnaderna.
- För produktionsmedel på jordbruket upp till 60 % av kostnaderna, men upp till 75 % i mindre gynnade områden, under förutsättning att investeringen inte medför någon ökning av produktionskapaciteten på jordbruksföretaget.
- Ytterligare stöd får beviljas upp till 100 % för extra kostnader för användning av traditionella typer av material som krävs för bevarande av kulturbyggnader.

3. Flyttning av jordbruksbyggnader i det allmänna intresset:

- Upp till 100 % av kostnaderna om flyttningen av byggnaden endast innebär att en befintlig byggnad monteras ned, flyttas och återuppbyggs.
- Om flytten leder till att jordbrukaren får modernare anläggningar ska jordbrukaren själv bidra med en andel av det ökade värde som anläggningen betingar efter flytten. Denna andel uppgår till minst 50 % i mindre gynnade områden och minst 60 % i andra områden. Om stödmottagaren är en ung jordbrukare ska det egna bidraget uppgå till minst 45 % i mindre gynnade områden, och minst 55 % i andra områden.
- Om en flyttning leder till en ökning av produktionskapaciteten ska jordbrukaren själv bidra med en andel av utgifterna för denna ökning, minst 60 %, eller minst 50 % i mindre gynnade områden. Om stödmottagaren är en ung jordbrukare ska det egna bidraget uppgå till minst 45 % i mindre gynnade områden, och minst 55 % i andra områden.

4. Stöd till försäkringspremier:

- Kommunens stöd ska komplettera delfinansieringen av försäkringspremier ur statsbudgeten med upp till 50 % av de stödberättigande kostnaderna för försäkring av utsäde och grödor samt av djur mot sjukdomar.

5. Stöd till sammanläggning av skiften:

- Upp till 100 % av kostnaderna för juridiska och administrativa förfaranden.

6. Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket:

- Upp till 100 % av kostnaderna i form av subventionerade tjänster. Stödet får inte ges som direkt penningstöd till producenterna.

7. Tillhandahållande av tekniskt stöd:

- Upp till 100 % av kostnaderna för utbildning och fortbildning av jordbrukare, konsulttjänster, anordnande av forum, tävlingar, utställningar, mässor, samt för publikationer, kataloger, webbplatser och kostnader för avbytartjänster. Stödet ska betalas i form av subventionerade tjänster och får inte ges som direkt penningstöd till producenterna

Datum för genomförande: Januari 2008

Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet: Till och med den 31.12.2013

Stödets syfte: Stöd till små och medelstora företag

Hänvisning till artiklar i förordning (EG) nr 1857/2006 och stödberättigande kostnader:

Andra kapitlet i utkastet till ”regler om beviljande av stöd för bevarande och utveckling av jordbruk och landsbygd i kommunen Mežica” omfattar åtgärder som utgör statligt stöd enligt följande artiklar i kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 av den 15 december 2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 (EUT L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Artikel 4: Investeringar i jordbruksföretag
- Artikel 5: Bevarande av traditionella landskap och byggnader
- Artikel 6: Flyttning av jordbruksbyggnader i det allmänna intresset
- Artikel 12: Stöd till försäkringspremier
- Artikel 13: Stöd till sammanläggning av skiften

— Artikel 14: Stöd för att uppmuntra produktion av kvalitetsprodukter från jordbruket

— Artikel 15: Tillhandahållande av tekniskt stöd inom jordbrukssektorn

Berörd(a) ekonomisk(a) sektor(er): Jordbruk

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Občina Mežica
Trg svobode 1
SLO-2392 Mežica

Webbplats:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007120&dhid=93633>

Övriga upplysningar:

För stödet till försäkringspremier för försäkring av utsäde och grödor likställs följande väderförhållanden med naturkatastrofer: vårfrost, hagel, blixtnedslag, brand till följd av blixtnedslag, storm och översvämning.

Kommunens planerade åtgärder och fastställda allmänna föreskrifter uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1857/2006 (förfarande för beviljande av stöd, kumulering, öppenhet och övervakning av stödet)

Kontaktperson

Dušan KREBEL
Župan

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS BYRÅ FÖR
UTTAGNINGSPROV FÖR REKRYTERING AV PERSONAL
(EPSO)

MEDDELANDE OM ALLMÄNT UTTAGNINGSPROV EPSO/AST/65/08

(2008/C 154/05)

Europeiska rekryteringsbyrån (EPSO) anordnar ett allmänt uttagningsprov EPSO/AST/65/08 för att rekrytera lettiskspråkiga korrekturläsare (AST3).

Meddelandet om uttagningsprovet offentliggörs, endast på engelska, franska och tyska, i *Europeiska unionens officiella tidning* C 154 A av den 19 juni 2008.

Ytterligare upplysningar finns på EPSO:s webbplats <http://europa.eu/epso>

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

KOMMISSIONEN

Återkallelse av förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.5126 – Ineos/BASF Assets)****(Text av betydelse för EES)**

(2008/C 154/06)

(Rådets förordning (EG) nr 139/2004)

Kommissionen mottog den 7. maj 2008 en anmälan om en föreslagen koncentration mellan Ineos och BASF Assets. De anmälade parterna återkallade den 3. juni 2008 sin anmälan.

RÄTTELSER

Rättelse till överenskommelsen mellan Europaparlamentet och kommissionen om tillämpningsföreskrifter till rådets beslut 1999/468/EG, om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, ändrat genom beslut 2006/512/EG

(Europeiska unionens officiella tidning C 143 av den 10 juni 2008)

(2008/C 154/07)

På sidan 2, fotnot 2, ska det

i stället för: "EUT C 121, 24.4.2001, s. 122."

vara: "EUT C 117 E, 18.5.2006, s. 123:".
